

VAUGHAN Intensive English

EL CURSO DE INGLÉS MULTIPLATAFORMA

Autores: Richard Brown, Conor McAlinden, Carmen Vallejo y David Waddell

Concepto original: Richard Brown, Annie Casasús, Conor McAlinden, Carmen Vallejo, Anna Katarina Victória y David Waddell

Edición y coordinación del proyecto: Anna Katarina Victória

Revisión castellano: José Fajardo

Diseño y maquetación: ZAC diseño gráfico

Ilustraciones: Sandra Aguilar

Dep. Legal: M-26722-2011

Imprime: Carpro Gráficas/Grupo QUORBA

Propiedad de la presente edición:
© 2011 Grupo Unidad Editorial, S.A.

Imágenes © 2011 Photos.com y Dreamstime.

lesson **1**
niveles **BÁSICO**
INTERMEDIO
AVANZADO



Este curso

Tu momento del inglés

Para mucha gente, y quizá también para ti, septiembre supone “el momento” que has estado aplazando durante mucho tiempo: el momento de coger el toro por los cuernos, de tirarse a la piscina y de resolver el sempiterno **TEMA PENDIENTE**, o lo que es lo mismo, ha llegado **EL MOMENTO DEL INGLÉS**.

Pero, claro, hay muchas formas de enseñar el inglés al igual que existen muchas maneras de aprenderlo. Su aprendizaje depende del momento del día, depende del humor del alumno, depende de la energía del profesor; depende de muchos factores.

Por eso, desde **Vaughan Systems**, pionero indiscutible en buscar nuevas fórmulas para aprender inglés, hemos creado **Vaughan Intensive English**, un curso completo de inglés dividido en tres niveles que no tiene nada que ver con ningún otro curso del mercado.

Este curso está repleto de **momentos distintos**, cada uno de los cuales te ayudará a consolidar tus conocimientos del idioma de distintas maneras.

- **Momentos** en los que abordaremos estructuras verbales y puntos gramaticales de una forma seria y minuciosa.
- **Momentos** en los que repasaremos lo aprendido de una manera dinámica e intensa.
- **Momentos** en los que os advertiremos, y siempre de la forma más estridente e irritante posible, de las reglas fundamentales del inglés.

- **Momentos** más lúdicos en los que asimilarás toda una serie de aspectos lingüísticos de manera intensa sin apenas darte cuenta.
- **Momentos** en los que trabajaremos juntos los aspectos más difíciles de la pronunciación inglesa de manera diferente ¡y en los lugares más insospechados!
- **Momentos** en los que te ayudaremos a enriquecer tu vocabulario de forma divertida y eficaz.
- **Momentos** en los que aprenderás aspectos de la cultura del mundo angloparlante que te ayudarán a no meter la pata y a expresarte con naturalidad y confianza.
- Y hasta **momentos** en los que te invitaremos a contemplar un paisaje maravilloso o incluso a cerrar los ojos y perderte en una meditación profunda, placentera y ¡¡¡lingüísticamente intensa!!!

Con este curso pretendemos cubrir todos los aspectos lingüísticos del inglés de la manera más dinámica y amena posible. Cada semana habrá un verbo estrella que será el punto de partida para trabajar dichos aspectos. No vas a tener que memorizar tablas gramaticales ni listas verbales, ya que nadie en la historia ha aprendido su idioma materno de esta manera.

Lo único que queremos es que lo pases en grande aprendiendo con nosotros y que, de alguna manera, te enamores de nuestro idioma.

**Para sacar el mayor provecho de este curso,
te recomiendo lo siguiente:**

- **¡Pon el CD!** Sin una buena comprensión auditiva, no te podrás comunicar de manera eficaz.
- **¡Practica todo en voz alta!** La fluidez la conseguirás hablando.
- **¡Repasa con el libro cerca!** En él encontrarás infinitas enseñanzas adicionales.
- **¡Diviértete y no tengas miedo a hacer el ridículo con nosotros!**

NIVEL BÁSICO

lesson **1**

BUY! BUY! BUY!

Hoy en día, en nuestro mundo cada vez más materialista, todo se **compra**. ¿Todo? Bueno, todo todo, no. Por ejemplo, el inglés todavía no se puede **comprar**. Tú has adquirido este libro con la intención de seguir **comprando** (¡di que sí!) la colección entera. ¿Pero realmente estás **comprando** inglés? Pues bien, por si tenías alguna duda al respecto, te podemos decir de forma categórica que no estás “**comprando**” inglés. No estás “**comprando**” inglés porque nosotros no estamos “vendiendo” inglés. Porque el inglés no es como cualquier otra comodidad. No es como un zapato, por ejemplo, cuyo mismo modelo podemos adquirir pagando el precio demandado. “Entonces, ¿por qué estoy comprando este curso?”, te preguntarás. Estás **comprando** este curso porque con él estás **comprando** una serie de herramientas que, si las trabajas de forma adecuada, podrán ayudarte enormemente a mejorar tu inglés. Además, con este curso estás **comprando** diversión, por lo que esperamos pasarlo muy bien contigo. ¿Y quién es el protagonista de esta aventura? **TÚ y sólo TÚ**. Bueno, **TÚ y TU ESFUERZO**. Nosotros haremos todo lo que podamos para que esta experiencia sea lo más divertida y didáctica posible, pero al final, todo va a depender de ti. Vas a hacer, por tanto, una inversión importante al coleccionar estos libros, pero si quieres rentabilizar dicha inversión, tendrás que remangarte la camisa, estudiar y practicar en voz alta y sin descanso durante muchos meses. Así que si sólo pretendes **comprar** estos libros para adornar las estanterías del salón de tu casa, te recomendamos enérgicamente que dejes de **comprarlos** para gastar tu dinero en algo más placentero; una cena romántica para dos, por ejemplo.

**NO SE PUEDE COMPRAR EL INGLÉS CON DINERO. PERO
SÍ SE PUEDE ADQUIRIR A BASE DE TRABAJO, SUDOR Y
LÁGRIMAS**
(¡DE RISA!, ESPERAMOS)



PISTA 1 DEL CD AUDIO

EL MOMENTO PRESENTE SIMPLE [AFIRMATIVO]

Lo fantástico del inglés en cuanto a verbos consiste en que son realmente fáciles de utilizar, una vez que has aprendido el verbo en sí. Por ejemplo, en el pasado sólo hay una forma para todas las personas gramaticales, por lo que no hay que aprender todo un sinfín de conjugaciones, tipo ‘yo compré’, ‘tú compraste’, ‘él compró’, etc. Ocurre algo parecido en el presente. En el caso del verbo “to buy” siempre decimos “buy” salvo cuando estamos refiriéndonos a la tercera persona del singular, es decir “he” (él), “she” (ella) e “it” (ello).



SUJETO	+	VERBO	+	OBJETO	
Yo	+	compro	+	pescado	todos los días
I	+	BUY	+	FISH	EVERY DAY
Él	+	compra	+	pescado	todos los días
HE	+	BUYS	+	FISH	EVERY DAY

Eso es: simplemente añadimos una “s” al final del verbo con “he”, “she” e “it”. ¡CUIDADO! Nunca, jamás, se puede omitir el sujeto en inglés.

FOCUS POINT 1. At the supermarket

En los siguientes ejemplos te darás cuenta de que nosotros empleamos la preposición “at” en lugar de “in” como traducción de la palabra castellana ‘en’ cuando nos referimos a lugares. ¿Por qué hacemos eso? ¡Buena pregunta! Si quieres avanzar con el inglés, tienes que aceptar que cuando hay dos opciones, casi siempre elegimos la más inesperada y alejada del castellano.

Compro pescado en el supermercado.	I buy fish at the supermarket.
Compro fruta en el supermercado.	I buy fruit at the supermarket.
Compro pan en el supermercado.	I buy bread at the supermarket.

FOCUS POINT 2. An orange

“A” y “an” significan ‘un’ o ‘una’. La única diferencia entre ellos es que empleamos “an” con los sustantivos que empiezan por una vocal o por un sonido de vocal y “a” con todos los demás. Solemos enlazar la “n” de “an” con la palabra que le sigue. Por ejemplo, en vez de /an...orange/ decimos /a...norench/. Fíjate en los siguientes ejemplos.

¡Ojo! No olvides la “s” de la tercera persona del singular.

Compro una naranja todos los días.	I buy an orange every day.
Ella compra una naranja todos los días.	She buys an orange every day.
Él compra una naranja todos los días.	He buys an orange every day.



¿Cómo decimos
'Ella siempre compra
pescado'?

She always
buys fish

FOCUS POINT 3. Always

"Always" significa 'siempre' y se coloca entre el sujeto y el verbo. El orden de las palabras en inglés, a diferencia del castellano, no se puede cambiar. Por lo tanto, no se puede decir "Always I buy..." ni "I buy always...". Así que ni se te ocurra hacerlo, porque sí no, ¡nos enfadamos contigo!

Ella siempre compra pescado en el supermercado.

She always buys fish at the supermarket.

Ella siempre compra fruta en el supermercado.

She always buys fruit at the supermarket.

Ella siempre compra pan en el supermercado.

She always buys bread at the supermarket.

FOCUS POINT 4. My sister

En los siguientes ejemplos vamos a practicar la palabra para decir 'mi' o 'mis': "my". "My" nunca cambia, sea delante de un sustantivo en singular o de un sustantivo en plural.

También veremos la palabra "sister" (hermana) que no se pronuncia como se escribe, sino /ssista/. ¡Ojo! No olvides la "s" de la tercera persona.

Mi hermana compra pescado en el supermercado.

My sister buys fish at the supermarket.

Mi hermana compra fruta en el supermercado.

My sister buys fruit at the supermarket.

Mi hermana compra pan en el supermercado.

My sister buys bread at the supermarket.

FOCUS POINT 5. On Mondays

Finalmente, vamos a ver cómo decimos 'los lunes'. Por supuesto, no decimos "the Mondays" (eso sería demasiado fácil), sino "on Monday" u "on Mondays". Prácticalo con los siguientes ejemplos:

Compro pescado los lunes.

I buy fish on Mondays.

Él compra fruta los lunes.

He buys fruit on Mondays.

Ella compra pan los lunes.

She buys bread on Mondays.






EL MOMENTO PRESENTE SIMPLE [NEGATIVO]

“*Don't buy*” y “*Doesn't buy*”: estas dos estructuras son las únicas que tienes que saber para expresar el verbo “*to buy*” en el negativo del presente simple. Es más, como el verbo principal, en este caso “*to buy*”, nunca cambia, lo puedes sustituir casi por cualquier otro verbo.

Recuerda:

- Empleamos “*don't buy*” para todas las personas, menos “*he*”, “*she*” e “*it*”.
- Empleamos “*doesn't buy*” para “*he*”, “*she*” e “*it*”, es decir, para la tercera persona del singular.

 SUJETO	+	AUXILIAR	+	VERBO BÁSICO
I, you, we, they	+	<i>don't</i>	+	BUY
He, she, it	+	<i>doesn't</i>	+	BUY

NO CAMBIA

FOCUS POINT 1. People

¿Cuántas veces tendremos que decirlo? El concepto de “*people*” es plural en inglés. Por lo tanto, tienes que decir “*people don't...*” y nunca “*people doesn't...*”. Vamos a practicarlo con los siguientes ejemplos:

- | | |
|--|---|
| La gente no compra pescado en el dentista. | People don't buy fish at the dentist. |
| La gente no compra fruta en la carnicería. | People don't buy fruit at the butcher's. |
| La gente no compra pan en el médico. | People don't buy bread at the doctor's. |

FOCUS POINT 2. Every day

Como ya sabemos, el presente simple se emplea, entre otras cosas, cuando hablamos de algo que hacemos de una forma habitual. Por eso, la expresión “*every day*” (todos los días) se usa mucho en este tiempo verbal. Casi siempre se coloca al final de la frase.

- | | |
|--|--|
| Él no compra aceite de oliva todos los días. | He doesn't buy olive oil every day. |
| Él no compra fruta todos los días. | He doesn't buy fruit every day. |
| Él no compra vino todos los días. | He doesn't buy wine every day. |



FOCUS POINT 3. Much

En los próximos ejemplos veremos la palabra “**much**” (se pronuncia /máach/), que significa ‘mucho/a’ y se emplea con sustantivos incontables, como el agua, el dinero, etc. Solemos usar “**much**” en frases negativas.

No compramos mucho vino.
No compramos mucha fruta.
No compramos mucha carne.

We don't buy much wine.
We don't buy much fruit.
We don't buy much meat.



FOCUS POINT 4. The British

Las nacionalidades en inglés, como todos los adjetivos, nunca se pluralizan. También te darás cuenta de que siempre escribimos las nacionalidades con mayúscula. A lo largo del curso veremos y practicaremos más casos.

Los británicos no compran mucho aceite de oliva.
Los británicos no compran mucho jamón ibérico.
Los británicos no compran mucho pescado.

The British don't buy much olive oil.
The British don't buy much Iberian ham.
The British don't buy much fish.

¿Cómo decimos
'Ella no compra
pescado'?

**She doesn't
buy fish.**

FOCUS POINT 5. Never

“**Never**” (nunca), igual que “**always**” (siempre), es lo que llamamos un adverbio de frecuencia. Casi siempre se coloca entre el sujeto y el verbo. Como “**never**” es una palabra negativa en sí, no incluimos el auxiliar “**don't / doesn't**”.

Ella nunca compra pescado en el supermercado.
Ella nunca compra fruta en el supermercado.
Ella nunca compra pan en el supermercado.

She never buys fish at the supermarket.
She never buys fruit at the supermarket.
She never buys bread at the supermarket.





NIVEL INTERMEDIO

lesson **1**

GOOD VALUE FOR MONEY

¿Alguna vez te han contado “*The Value for Money Formula*” (la fórmula de la relación calidad-precio) para averiguar si una prenda de ropa ha sido una buena **compra** o no? Por lo visto, tienes que dividir el precio de la **compra** por el número de veces que has llevado esa prenda. Por ejemplo, si **compras** un traje para una boda por 500 euros y sólo lo llevas puesto durante un día, el resultado sería 500; pero si **compraras** un par de zapatos a 100 euros y te los pusieras todos los días durante tres años, el resultado sería algo cercano al 0,1. Cuanto más bajo el resultado, mejor ha sido la **compra**.

Sin embargo, no siempre consideramos que una **compra** ha tenido “*good value for money*” (buena relación calidad-precio) simplemente porque la hemos usado un montón de veces. Si pagamos una pasta por una cena o unas vacaciones, sólo lo estamos “usando” una vez; pero si esa cena fue la primera vez que saliste con la persona que iba a ser el gran amor de tu vida o si en esas vacaciones tuviste una experiencia que te cambió la vida, entonces el valor de la **compra** sería inestimable.

No tenemos ninguna duda de que esta **compra** que tienes en tus manos es buena; es el resultado de mucho trabajo y mucho esfuerzo por parte de muchas personas. Pero, ¡eso no importa nada si no se convierte en una buena **compra** para ti! Y para que eso suceda tienes que asegurarte de que la fórmula “*value for money*” salga a tu favor; cuantas más veces utilices estos libros y los CDs, mejor habrá sido la **compra** para tu bolsillo y, lo que es más importante, para tu inglés.

Y, ¿quién sabe? Si este curso te ayuda a mejorar tu inglés, ¡podrías encontrar un nuevo trabajo... o tal vez un nuevo amor en el extranjero! En ese caso, el valor de esta **compra** sí sería algo verdaderamente incalculable.



EL MOMENTO PASADO SIMPLE [AFIRMATIVO]

En la vida pocas cosas son más simples que expresarse en el pasado simple en inglés. “¿Y eso?”, preguntarás con cierta incredulidad. Pues es una verdad como una casa de grande porque la forma del verbo en el pasado nunca cambia, con lo que una vez que hayas aprendido que **“bought”** es el pasado del verbo **“to buy”**, lo puedes usar a diestro y siniestro con todas las personas gramaticales.

Entonces, ¿cuál es la forma del pasado simple del verbo **“to buy”**?

¡A ver si estás prestando atención! ¡El pasado simple del verbo **“to buy”** es **“bought”**!

I bought, you bought, he bought, she bought, you bought, we bought, they bought.

¡¡¡Esto sí que es una gozada!!!

FOCUS POINT 1. /BOT/

El inglés tiene fama de ser un idioma totalmente fonético (las palabras no se pronuncian como se escriben). Esta mala reputación es totalmente merecida, y aquí tenemos un ejemplo estelar de lo poco fiable que es la ortografía inglesa a la hora de darte pistas en cuanto a la pronunciación.

“Bought” se pronuncia **/bot/**. Presta atención al audio.

Compré un libro para mi hermana.

I /bot/ a book for my sister.

Él compró un CD para su mujer.

He /bot/ a CD for his wife.

Ella compró un regalo para su amiga.

She /bot/ a present for her friend.

FOCUS POINT 2. /BOTA/

Una de las diferencias más marcadas entre un nativo angloparlante y una persona no nativa es la forma en la que el primero enlaza las palabras mientras que la segunda las dice una por una.

Para terminar con esa distinción vamos a practicar enlazando **“bought”** con el artículo indefinido **“a”**: **/bota/**.

¡Ojo! Los adjetivos en inglés **SIEMPRE** se colocan delante de los sustantivos.

Compramos un coche nuevo.

We /bota/ new car.

Ellos compraron un ordenador nuevo.

They /bota/ new computer.

Ella compró un vestido nuevo.

She /bota/ new dress.



Three horizontal lines for writing practice.

FOCUS POINT 3. /BOTAN/

Fíjate en la siguiente frase compuesta de cinco palabras:

I bought an egg.

En realidad, nosotros la diríamos como si estuviese compuesta de dos “macro palabras”.

/Ai botaneg/

Ed compró un zumo de naranja para el desayuno.

Ed /botan/ orange juice for breakfast.

Olga compró una ensalada de berenjena para la comida.

Olga /botan/ eggplant salad for lunch.

Alan compró una tarta de manzana para la cena.

Alan /botan/ apple pie for dinner.



¿Cómo se dice
'una ensalada de
berenjena' en inglés?

**An eggplant
salad**

FOCUS POINT 4. Yesterday

Si sólo aprendes una cosa de este libro, que sea la siguiente:

En inglés las referencias al tiempo normalmente se colocan al final de la frase, algunas veces al principio y nunca en medio.

Por tanto, nunca podríamos decir “*I yesterday bought a car*”.

Carl compró un coche ayer.

Carl bought a car yesterday.

Diana compró un vestido ayer.

Diana bought a dress yesterday.

Nick y Laura compraron un ordenador ayer.

**Nick and Laura bought a computer
yesterday.**

FOCUS POINT 5. A really nice...

Ya sabes que los adjetivos preceden a los sustantivos que describen. Por ejemplo: “*a nice jacket*”.

Pues cuando queremos añadir más información sobre la chaqueta, diciendo, por ejemplo, que es una chaqueta muy bonita, toda la información ha de preceder al sustantivo “*jacket*”: “*a really nice jacket*”.

Jack compró una chaqueta muy bonita ayer.

**Jack bought a really nice jacket
yesterday.**

Jim compró un jersey muy bonito ayer.

**Jim bought a really nice jumper
yesterday.**

Shirley compró una camisa muy bonita ayer.

**Shirley bought a really nice shirt
yesterday.**



NIVEL AVANZADO

lesson **1**

GOOD BUY OR GOODBYE?

Can you remember the first CD you ever **bought**? Or if you're a little more advanced in age, like we are, it might have been your first record... but hopefully not a gramophone! For some reason, **buying** the first piece of music is one of those purchases (*compras*) that we all seem to remember and usually look back upon (*recordar*) with nostalgic fondness (*cariño*). Or do you have an item of clothing that you **bought** and got unlimited wear out of (*te la pusiste un sinfín de veces*)? And every time you put it on, you get that sense of satisfaction thinking "yeah, what a good **buy** this was". Or on the contrary, have you ever **bought** something and felt cheated (*engañado/a*) because it turned out to be (*resultó ser*) a waste of money? And I'm sure we've all had the experience of receiving a terrible present that someone **bought** for us.

Whether we're conscious of it or not, our lives are full of the memories of the good and bad purchases we have made.

Now, while we don't think for a second that the purchase of any of the books in this course will be as special and memorable as the first record you ever **bought** or get as much use as a favourite shirt, we do hope that you will look back in the weeks, months and, who knows, years to come and say "Yes, this was a good **buy**!". Of course, for that to happen, you need to actually use the book! You can't just put it on the shelf and say "goodbye" to it. And we're not talking about just flicking through it (*hojeándolo*) once either. For it to be truly effective you need to have an active relationship with it. Listen to the CD, make notes in it, you can even go to bed with it!

Only the effort you put into to studying will determine whether this has been a good **buy** or not!



EL MOMENTO ENFÁTICO

El típico español gesticula. El típico inglés no se inmuta. El típico español canta con la voz, modulándola a sus anchas. El típico inglés murmura en un tono monótono. El típico español levanta la voz. El típico inglés habla entre dientes. El típico español te agarra enérgicamente del brazo. El típico inglés se sitúa a una distancia de unos 80 centímetros, como mínimo, de ti.

Entonces, te preguntarán: con tanta mesura, tanto autocontrol, tan poca expresividad, etcétera, etcétera, ¿cómo demonios hablan los ingleses de forma enfática?

Pues, una de las maneras de hacerlo es la inclusión del verbo auxiliar en oraciones afirmativas.

¿Y cuál es el verbo auxiliar correspondiente a la gran mayoría de los verbos? Después de expresar tantos verbos en el negativo y en el interrogativo, ya deberías saberlo: el verbo **“to do”**.

I don't like garlic, but I do like onion. No me gusta el ajo, pero sí me gusta la cebolla.

FOCUS POINT 1. I don't..., but I do...

Cuando queremos contrastar algo que no solemos hacer con lo que sí solemos hacer, empleamos el presente simple en negativo y luego, tras la conjunción **“but”**, el verbo auxiliar **“do”** o **“does”**, donde recae todo el énfasis, seguido del verbo básico.

I don't buy..., but I do buy...

No compro revistas todos los días, pero sí compro el periódico a diario.

I don't buy magazines every day, but I do buy the paper on a daily basis.

No compro mucha ropa de diseño, pero sí compro corbatas de diseño.

I don't buy many designer clothes, but I do buy designer ties.

Ella no suele comprar zapatos, pero sí los compra cuando hay rebajas.

She doesn't normally buy shoes, but she does buy them when the sales are on.

FOCUS POINT 2. I didn't..., but I did...

Podemos hacer exactamente lo mismo cuando nos expresamos en el pasado simple. Lo único que cambia es que **“do”** o **“does”** se convierte en **“did”**.

I didn't buy..., but I did buy...

No compré cacahuetes, pero sí compré unos anacardos.

I didn't buy any peanuts, but I did buy some cashew nuts.

No le compré un regalo de cumpleaños, pero sí le compré una tarjeta de cumpleaños.

I didn't buy him a birthday present, but I did buy him a birthday card.

Él no compró tornillos, pero sí compró unos clavos.

He didn't buy any screws, but he did buy some nails.



¿Cómo se dice
'anacardos' en inglés?

ʃɪn ɪz

FOCUS POINT 3. I haven't..., but I have...

Cuando queremos hacer algo parecido en una frase en la que ya hay un verbo auxiliar, no hace falta añadir otro. En este caso lo que hacemos es decir el verbo auxiliar en su forma completa, evitando a toda costa cualquier contracción. Comparemos:

I haven't seen Fay, but I've seen Sue. (Frase sin énfasis alguno)

I haven't seen Fay, but I have seen Sue. (Frase enfática en la que destacamos el hecho de haber visto a Sue)

Aún no han comprado los tomates, pero sí han comprado los calabacines.

They haven't bought the tomatoes yet, but they have bought the courgettes.

Aún no he comprado las berenjenas, pero sí he comprado el apio.

I haven't bought the aubergines yet, but I have bought the celery.

Aún no hemos comprado las ciruelas, pero sí hemos comprado las cerezas.

We haven't bought the plums yet, but we have bought the cherries.

FOCUS POINT 4. He hasn't..., but he has...

Veamos unos cuantos ejemplos más con el presente perfecto, esta vez en tercera persona del singular.

He hasn't had his dinner yet, but he has had an aperitif.

Él aún no ha comprado canela, pero sí ha comprado cacao en polvo.

He hasn't bought any cinnamon yet, but he has bought some cocoa powder.

Él aún no ha comprado harina con levadura, pero sí ha comprado harina normal.

He hasn't bought any self-raising flour yet, but he has bought some plain flour.

Ella aún no ha comprado azúcar moreno, pero sí ha comprado azúcar glasé.

She hasn't bought any brown sugar yet, but she has bought some icing sugar.

FOCUS POINT 5. I won't... but I will...

Como bien sabes, "will" es un verbo auxiliar. Por tanto, también se puede emplear de modo enfático. Recuerda: lo importante es no expresarlo de forma contraída.

I won't go to the office tonight, but I will go tomorrow morning.

No compraré entradas para el concierto de esta noche, pero sí compraré algunas para el de mañana.

I won't buy any tickets for tonight's concert, but I will buy some for tomorrow night's.

Ella no comprará más este mes, pero sí comprará más el mes que viene.

She won't buy any more this month, but she will buy some more next month.

No le comprarán un reloj esta vez, pero sí le comprarán uno para su próximo cumpleaños.

They won't buy him a watch this time round, but they will buy him one for his next birthday.



EL MOMENTO A PESAR DE QUE

Muy a nuestro pesar, son pocos los españoles capaces de expresar ‘a pesar de que...’ correctamente en inglés. Menos todavía son los que saben decirlo de más de una manera diferente.

Pues aquí te vamos a presentar nada menos que cinco formas de decir ‘a pesar de que...’, empezando por la más común, “*even though*”, y siguiendo con cuatro alternativas, cada una de las cuales acaba en “*...the fact that*”. Son:

Even though

Despite the fact that

In spite of the fact that

Notwithstanding the fact that

Regardless of the fact that

FOCUS POINT 1. Even though

Como ya hemos dicho, “*even though*” es quizá la forma más común de decir ‘a pesar de que...’ o ‘aunque...’. Ojo con la pronunciación de la palabra “*though*”, primero por la necesidad de sacar la lengua entre los dientes para producir el sonido de la “*th*” y segundo por asegurarte que la “*-ough*” rime con la “*-ow*” de la palabra “*snow*”: /*ivvven dzou*/.

Jim compra el periódico cada día a pesar de que casi nunca lo lee.

Jim buys the paper every day *even though* he hardly ever reads it.

Janet compró otras gafas de sol a pesar de que ya tiene por lo menos diez pares en casa.

Janet bought another pair of sunglasses *even though* she already has at least ten pairs at home.

A Jake le gusta comprar libros a pesar de que nunca tiene tiempo de leerlos.

Jake likes to buy books *even though* he never has time to read them.

FOCUS POINT 2. Despite the fact that

“*Despite*” significa ‘a pesar de’. Sólo significa ‘a pesar de que’ cuando le añadimos las palabras “*the fact that*”, que solemos decir tan rápido que parece que las haya escupido una metralleta: /*dispaɪtdzafa dzat*/.

Pedro compra paraguas a pesar de que apenas llueve dónde vive.

Pedro buys umbrellas *despite the fact that* it hardly ever rains where he lives.

Fred siempre compra el teléfono más caro del mercado a pesar de que nunca lo utiliza.

Fred always buys the most expensive phone on the market *despite the fact that* he never uses it.

Alguna gente todavía compra CDs a pesar de que suele ser más barato bajárselos (de internet).

Some people still buy CDs *despite the fact that* it’s usually cheaper to download them.





¿Cómo se pronuncia
“despite the fact
that”?

/ɪnˈspɑɪtəfaɪt/

FOCUS POINT 3. In spite of the fact that

Si “*despite the fact that*” te resultaba “*a bit of a mouthful*”, como decimos nosotros, o ‘**súper difícil de pronunciar**’, como se dice por tierras españolas, prepárate para “*in spite of the fact that...*”. Lo importante aquí en cuanto a la pronunciación es no decir /inespaít/. En español no dices /inespección/. Pues nosotros no decimos /inespaít/, sino /inspaít/.

Él acabó comprándolo a pesar de que realmente no lo necesitaba.

He ended up buying it in spite of the fact that he didn't really need it.

Todavía compro LPs a pesar de que nunca los escucho.

I still buy LPs in spite of the fact that I never listen to any of them.

Compré un cuadro que me costó tres mil euros a pesar de que probablemente sólo vale mil.

I bought a picture that cost me three thousand euros in spite of the fact that it's probably only worth one thousand.

FOCUS POINT 4. Notwithstanding the fact that

Ahora bien, si quieres quedar como un rey o como una reina delante de tus amigos anglohablantes, no tienes que hacer otra cosa que pronunciar las palabras “*notwithstanding the fact that*”, dentro de un contexto apropiado, claro. Aquí estamos ante una expresión de alto “*standing*” que se emplea sobre todo en situaciones formales.

Compré un jarrón antiguo el otro día a pesar de que estaba cascado.

I bought an antique vase the other day notwithstanding the fact that it was chipped.

Mi madre compró un billete para dar la vuelta al mundo a pesar de que tiene miedo a volar.

My mother bought a round-the-world-ticket notwithstanding the fact that she's afraid of flying.

Compraré el Rolls Royce a pesar de que mi mujer no está precisamente ilusionada con la idea.

I shall buy the Rolls Royce notwithstanding the fact that my wife is not particularly keen on the idea.

FOCUS POINT 5. Regardless of the fact that

“*Regardless of the fact that*” suena igual de formal que “*notwithstanding the fact that*”.

Lo compré a pesar de que costó un dineral.

I bought it regardless of the fact that it cost a bomb.

Él lo compró a pesar de que costó un ojo de la cara.

He bought it regardless of the fact that it cost an arm and a leg.

Lo compraron a pesar de que costó una fortuna.

They bought it regardless of the fact that it cost a fortune.





EL MOMENTO I CAN'T AFFORD IT!

En este mundo tan materialista todos somos conscientes de hasta dónde llega nuestra economía y de las cosas que nos podemos permitir, y de las que no, o lo que es lo mismo en inglés, de las cosas que son “*affordable*” y de las que son “*unaffordable*”.

Cuando podemos permitirnos el lujo de comprar algo decimos “*I can afford to buy it*”, siempre con el verbo “*can*”.

Se puede utilizar la expresión “*can afford*” junto a un sustantivo o un verbo. Por ejemplo:

I can afford a small car.

I can afford to buy a small car.

FOCUS POINT 1. I can afford to buy

Los nativos tendemos a decir esta expresión con mucha rapidez, por lo que recomendamos que tú también intentes concebir estas palabras como si fuesen una sola: /aicanafodtabai/.

Tengo suficiente dinero para comprarme un piso de dos dormitorios en las afueras.

I can afford to buy a two-bedroom flat on the outskirts of town.

Tengo suficiente dinero para comprarme un piso de un dormitorio en el centro de la ciudad.

I can afford to buy a one-bedroom flat in the centre of town.

Tengo suficiente dinero para comprarme un piso de tres dormitorios fuera de la ciudad.

I can afford to buy a three-bedroom flat outside town.

FOCUS POINT 2. I can't afford it [sin el verbo “to buy”]

Cuando nos referimos a lo que nos podemos permitir y a lo que no nos podemos permitir económicamente hablando, se puede perfectamente omitir el verbo “to buy”. Por ejemplo:

I can't afford it. No me lo puedo permitir.

Con mi sueldo, no me lo puedo permitir.

I can't afford it on my salary.

George no se puede permitir un coche nuevo.

George can't afford a new car.

Sheila no se puede permitir un entrenador personal.

Sheila can't afford a personal trainer.



FOCUS POINT 3. Can you afford to buy...?

Veamos unos ejemplos de esta expresión ahora en el interrogativo.

Ojo con el verbo **“to afford”**, ya que nunca hacemos preguntas tipo **“Do you afford...?”**. Con este verbo siempre empezamos las preguntas con **“can”**: **“Can you afford to buy a new skirt?”**.

[Bueno, se pueden hacer preguntas empezando con **“do /does”** con el verbo **“to afford”**, pero entonces el significado de éste cambia a **‘proporcionar sombra’**:

Does that willow tree afford much shade? ¿Ese sauce da mucha sombra?

(Si en alguna ocasión sacas esta frase con nativos, ¡alucinarán con tu nivel de inglés!)]

¿Te puedes permitir el lujo de comprarte un nuevo PC cada dos meses?

Can you afford to buy a new PC every other month?

¿Tus padres pueden permitirse el lujo de comprar una casa en la Toscana?

Can your parents afford to buy a house in Tuscany?

¿Podemos permitirnos el lujo de comprarnos otra lavadora?

Can we afford to buy another washing machine?

FOCUS POINT 4. Can you afford a Ferrari?

Ahora, unas cuantas preguntas sin el verbo **“to buy”**.

¿Realmente tiene Alfred suficiente dinero para ese Rolex?

Can Alfred really afford that Rolex?

¿Tiene él suficiente dinero para todas esas acciones?

Can he afford all those shares?

¿Tus padres pueden permitirse el lujo de salir de viaje dos veces al año?

Can your parents afford to go away twice a year?

FOCUS POINT 5. Why can't you afford?

¿Y si alguien no puede hacer algo contigo por falta de dinero y le quieres preguntar por qué? Simplemente decimos **“Why can't you afford...?”**. Muy fácil, ¿no? Pues no te puedes imaginar la cantidad de españoles con un nivel de inglés avanzado que dicen: **“Why you can't afford...?”**, olvidando invertir el orden del sujeto y el verbo modal **“can't”**. ¡Que no seas tú uno más!

¿Por qué no tienes dinero para venir con nosotros?

Why can't you afford to come with us?

¿Por qué no tienes dinero para salir a cenar?

Why can't you afford to come out for dinner?

¿Por qué no tienes dinero para que te arreglen el coche?

Why can't you afford to get your car fixed?



'Tengo suficiente dinero para un piso de dos dormitorios'.

I can afford a two-bedroom flat.



PISTA 33 DEL CD AUDIO

EL MOMENTO OOPS!

¡La página de los errores más espantosos jamás cometidos!

Everybody has been **clumsy** at some point in their life. Some people are **clumsy** by nature, constantly bumping into things, dropping things and breaking things. But one thing is being **clumsy** in everyday life, and another very different thing is being **clumsy** with your English, dropping words you know, destroying verbs and bumping into mistakes you should be able to avoid. This page is designed to serve as a warning so you **steer clear** (para que te mantengas alejado/a) of some of the **clumsiest** mistakes Spaniards make when speaking English.

¿Cómo se dice en inglés: **'Me compré un vestido muy bonito ayer'**?

"I bought me a nice dress yesterday".... ¡PLAFF!

"I bought a nice dress for me yesterday".... ¡PATAPUM!

Para expresar **'comprarse'** en inglés debemos emplear el reflexivo. Por tanto, decimos:

**"I BOUGHT MYSELF A NICE
DRESS YESTERDAY"**



PISTA 42 DEL CD AUDIO

EL MOMENTO LAVADORA

La página en la que repasamos los principales puntos gramaticales que hemos aprendido en este libro.

Mete tu inglés en nuestra lavadora para que salga limpio y oliendo a fresco.

El aún no ha comprado canela, pero sí ha comprado cacao en polvo. He hasn't bought any cinnamon yet, but he has bought some cocoa powder.
 Jim compra el periódico cada día a pesar de que casi nunca lo lee. Jim buys the paper every day even though he hardly ever reads it. Con mi sueldo, no me lo puedo permitir. I can't afford it on my salary. ¿Dónde compraste esa camisa? Where did you get that shirt from? Ella compró aquellas sandalias en las rebajas. She picked those sandals up in the sales. ¿En qué empresa estás pensando comprar una participación? Which company are you thinking about buying into? ¿Alguien está intentando sobornarle. Someone is trying to buy him off. No puedo creer que ellos quisieran que lo pagaran al contado. I have no choice but to pay in installments. ¿Pagaste el coche en efectivo? Did you pay for the car in cash? ¿Todavía compras LPs a pesar de que nunca los escuchas. I still buy LPs in spite of the fact that I never listen to any of them.
 ¿Alguien está intentando sobornarle. Someone is trying to pay for it up front. No tengo más remedio que pagar a plazos. I can't believe they wanted you to pay for it up front. ¿Alguien está intentando sobornarle. Someone is trying to pay for it up front. No tengo más remedio que pagar a plazos. I have no choice but to pay in installments. ¿Pagaste el coche en efectivo? Did you pay for the car in cash? ¿Todavía compras LPs a pesar de que nunca los escuchas. I still buy LPs in spite of the fact that I never listen to any of them.

¡Sí! Hemos llegado a nuestra página más incómoda. Si quieres repasar lo más relevante que hemos visto hasta ahora, tendrás que girar y girar el libro sin parar. Y si lo haces en un lugar público, más divertido todavía... ¡para los demás!



PISTA 43 DEL CD AUDIO

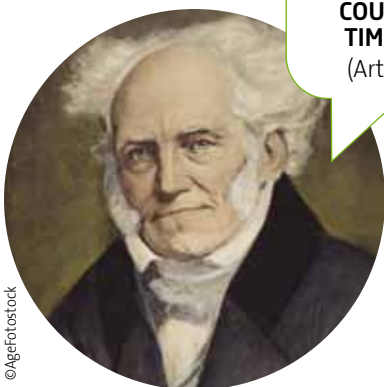
EL MOMENTO HISTÓRICO



I BUY WHEN OTHER PEOPLE ARE SELLING.
(Paul Getty)

This quote of Getty's explains why he became one of the richest men in the world. He further explains: "In the Depression I did what the experts said one should not do. I was a very big buyer of oil company stocks."

- **Blah, blah, blah:** American industrialist, 1892 – 1976.
- **In a nutshell:** At one point the richest man in America.
- **Too interesting to be true!** Getty was obsessed with his health and used to chew every mouthful a total of 33 times!



©AgeFotostock

TO BUY BOOKS WOULD BE A GOOD THING IF WE COULD ALSO BUY THE TIME TO READ THEM.
(Arthur Schopenhauer)

Schopenhauer really hits the hammer on the head here (da en el clavo). Do we buy books because we're really interested in reading them or do we buy them to appear what we're not, i.e. highly cultured?

- **Blah, blah, blah:** German philosopher 1788 – 1860.
- **In a nutshell:** Famous for his pessimistic outlook on life (actitud ante la vida).
- **Too interesting to be true!** Schopenhauer owned a poodle (caniche).



©AgeFotosTock

**MONEY CAN'T BUY LOVE,
BUT IT IMPROVES YOUR
BARGAINING POSITION.**
(Christopher Marlowe)

“Bargaining position”
can be translated as **‘posición de negociación’**... Oh Christopher, you were such an old romantic!

- **Blah, blah, blah:** English poet and playwright, 1564 - 1593.
- **In a nutshell:** Believed by some to be the true author of Shakespeare’s works.
- **Too interesting to be true:** The mystery surrounding his death has never been solved!



©Alberto Cuéllar

**WHOEVER SAID MONEY
CAN'T BUY HAPPINESS
SIMPLY DIDN'T
KNOW WHERE TO GO
SHOPPING.**
(Bo Derek)

Not the most politically-correct thing to say in times of economic crisis!

- **Blah, blah, blah:** American actress, born in 1956.
- **In a nutshell:** A 1970’s sex symbol whose best-known film is “10”.
- **Too interesting to be true!** Derek was awarded three Golden Raspberries as Worst Actress.



EL MOMENTO PEOPLE

BUYER

The term *“buyer”* exists in English, but we only ever really use it when referring to **the person who intends to buy a house or a company**. For example:

Gareth and Mia haven't sold their house yet. They're still looking for a buyer.

CUSTOMER VS CLIENT

- **Customers:** generally speaking, when people **buy tangible products**, they are known as **customers**.
- When someone **buys something from a shop**, they are always known as a **customer**.
- **Clients:** when someone **buys a service looking for knowledge or expertise they themselves do not have**, they are known as **clients**.
- There is a grey area concerning people who buy services from telephone operators, power companies etc. In such cases, people who buy these services are known indiscriminately as **customers** or **clients**.

PURCHASING

Companies usually buy things through their buying department or purchasing department, which is normally run by the **Purchasing Manager** or the **Chief Buyer**.

SHOP 'TIL YOU DROP!

A person who cannot stop buying things is known as a **compulsive shopper**. There is a well-known expression in English: *“Shop ‘til you drop”* which basically conveys the idea of shopping so much that you end up collapsing from exhaustion.

¿HAS ENTENDIDO?

¿Cómo se llama el que compra una casa?

A: Buyer

B: Customer

¿Cómo se llama el que compra una lata de tomates en un supermercado?

A: Client

B: Customer

¿Cómo se llama el que compra los servicios de un abogado?

A: Customer

B: Client